

Č. záznamu: 2014/935318



DODATOK č.1
k dohode číslo 156 /§ 52/2014/ ŠR
zo dňa 25.06.2014

na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec
a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných
služieb pre obec

uzatvorenej podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

Článok I.
Účastníci dohody

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice
Sídlo **Staničné námestie 9, 042 11 Košice**
Zastúpený riaditeľom **PhDr. Pavol Mutafov**
IČO **35 556 757**
bankové spojenie **štátna pokladnica**
č. účtu **7000147522/8180**
IBAN **SK46 8180 0000 0070 0014 7522**
(ďalej len „úrad“)

a

Obec
Sídlo **Mestská časť Košice- Krásna**
Zastúpená starostom **Opátska 18, 040 18 Košice**
IČO **Ing. Vladimír Saxa**
bankové spojenie. **00 691 020**
č. účtu **Prima banka Slovensko**
IBAN **0402795002/5600**
DIČ **SK06 5600 0000 0004 0279 5002**
(ďalej len „obec“) **20 21 18 60 86**

MESTSKÁ ČASŤ KOŠICE - KRÁSNA	
Dátum - 5. JAN. 2015	
Evidenčné číslo:	Číslo spisu: 11
Prílohy/listy:	Vybavuje:

Na základe osvedčenia zo dňa 15.12.2014 sa týmto dodatkom menia úvodné ustanovenia predmetnej dohody nasledovne :

z : v zastúpení : Ing. Vladimír Saxa

na : v zastúpení : JUDr. Marek Kažimír

Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody, sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:

Článok II. „Predmet dohody“ dopĺňa sa bod 1 nasledovne:

V zmysle:

Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia

Prioritná os č. 1 – Podpora rastu zamestnanosti

Opatrenie č. 1.1 – Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti

Článok III. „Účel dohody“ dopĺňa sa bod 2 nasledovne:

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu - § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

Článok IV. „Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 12 nasledovne:

12. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

Článok V. „Práva a povinnosti obce“ dopĺňajú sa body 14, 15 písm. c), f), a bod 18 nasledovne:

14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. IV bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:
 - boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES.
15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s bodom 14 a týmto bodom (15) a kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou *Zámeru organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec* a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
 - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
 - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,

18. Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku, **najmenej 31.12.2021.**

Článok V. „Práva a povinnosti obce“ bod 17 sa nahrádza nasledovne:

17. Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktivačnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti.

Článok VII. „Záverečné ustanovenia“ bod 2 a 9 sa dopĺňa nasledovne :

2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
9. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej dohody, ostatné ustanovenia ostávajú nezmenené.

Dodatok k Dohode je vyhotovený v 4 výtlačkoch, z ktorých úrad obdrží tri rovnopisy a príjemca pomoci obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa

30 DEC. 2014

JUDr. Marek Kažimír
starosta

ÚRAD PRÁCE,
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY KOŠICE
Staničné námestie 9, 042 11 Košice
102

PhDr. Pavol Mutafov
riaditeľ a vedúci služobného úradu
ÚPSVaR Košice